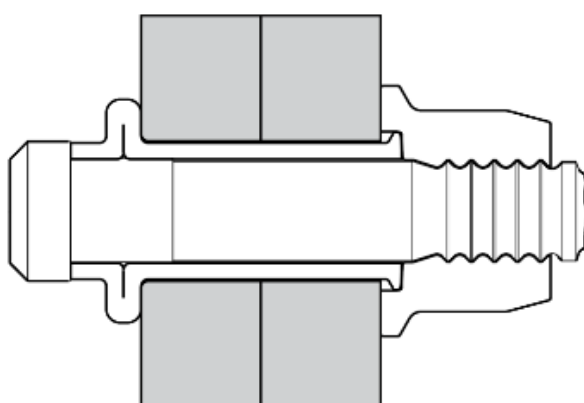


STANLEY
Engineered Fastening



Instrucciones de la boquilla Avbolt®



Avbolt®

Máquinas 07267, 07287, 73200, AV™5, AV™10, AV™15 y AV™30

AVDEL®

Todos los derechos reservados.

La información suministrada no puede reproducirse ni hacerse pública en ningún modo ni a través de ningún medio (ni en modo electrónico ni impreso) sin expresa autorización previa de STANLEY Engineered Fastening. La información suministrada se proporciona sobre la base de los datos conocidos en el momento de la presentación de este producto. STANLEY Engineered Fastening aplica una política de mejora continua de los productos, por lo que estos están sujetos a modificaciones. La información facilitada es de aplicación al producto tal y como ha sido entregado por STANLEY Engineered Fastening. Por tanto, STANLEY Engineered Fastening no se responsabilizará de ningún daño derivado de cualquier desviación de las especificaciones originales del producto.

La información disponible ha sido elaborada con extrema diligencia. No obstante, STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna en relación con cualesquiera fallos en la información o con las consecuencias que pudieran derivarse de la misma. STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna por daños derivados de actividades efectuadas por terceros. Los nombres profesionales, los nombres comerciales, las marcas comerciales registradas, etc. usadas por STANLEY Engineered Fastening no deberán considerarse libres, de conformidad con la legislación relativa a la protección de marcas comerciales.

REGLAS DE SEGURIDAD

Toda persona encargada de montar o manipular máquinas manuales y boquillas Avbolt® debe leer esta hoja de datos técnicos prestando especial atención a las reglas de seguridad y las instrucciones de uso referidas en los manuales.

USO PREVISTO

Las boquillas Avbolt® en combinación con las máquinas 07267, 07287, 73200, AV™5, AV™10, AV™15 y AV™30 se han diseñado para montar exclusivamente remaches de rotura de vástago Avdel® Avbolt®. Para cada tamaño de remache se debe seleccionar la máquina de colocación y la boquilla correctas tal como se indica en la tabla 1a y tabla 1b siguiente.

IMPORTANTE

Las máquinas y las boquillas deben utilizarse de acuerdo con las reglas de seguridad y las instrucciones de montaje referidas en esta hoja de datos y en el manual de instrucciones de las máquinas. La colocación de remaches no incluidos en esta hoja de datos puede tener un efecto negativo sobre la vida útil de la máquina y de la boquilla, y comportar la anulación de los derechos en garantía.

La siguiente tabla 1a y tabla 1b presenta una lista completa de los números de pieza, boquillas y máquinas base necesarias para la colocación de cada tamaño de Avbolt®. Esta tabla debe utilizarse para seleccionar y efectuar pedidos de los equipos de colocación correctos. Tenga en cuenta que hay opciones nariz montaje disponibles para adaptarse a Avdel®, Avlock o Huck® herramientas manuales. Para las instrucciones de montaje y mantenimiento de cada boquilla, consultar el número de página referido en la tabla 1a y tabla 1b.

Tabla 1a: Números de pieza de equipos de colocación					
TAMAÑO AVBOLT®	BOQUILLA		MORDAZAS	MÁQUINA BASE	
	No DE PIEZA	PÁGINA	No DE PIEZA	MODELO	No DE PIEZA
3/16" 21021-006xx	07220-08100	4	07220-08103	7267	07267-00200
				7287	07287-00200
				73200	73200-02000
	07220-08200	4	07220-08103	HUCK® 256	-
1/4" 21021-008xx	07220-07500	6	07220-07502	7267	07267-00200
				7287	07287-00200
				73200	73200-02000
	07220-07600	6	07220-07502	HUCK® 256	-
5/16" 21021-010xx	07220-07700	8	73411-03303	7287	07287-00200
				AV™5	73425-02000
	07220-07800	8	73411-03303	HUCK® 256, 2503, 2580	-
	73411-03300	10	73411-03303	AVLOCK T10	-
	73411-03400	10	73411-03303	HUCK® 2600	-
73430-03300	10	73411-03303	AV™10	73430-02000	
3/8" 21021-012xx	73411-03200	12	73411-03203	AVLOCK T10	-
	73411-03500	12	73411-03203	HUCK® 2600	-
	73430-03200	12	73411-03203	AV™10	73430-02000

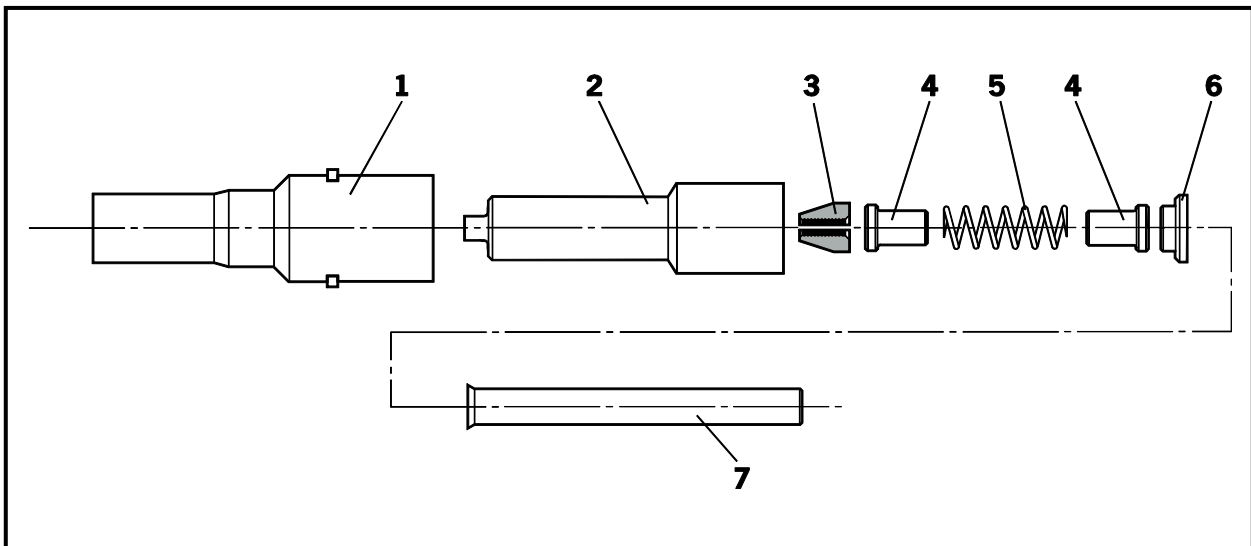
Tabla 1b: Números de pieza de equipos de colocación					
TAMAÑO AVBOLT®	BOQUILLA		MORDAZAS	MÁQUINA BASE	
	No DE PIEZA	PÁGINA	No DE PIEZA	MODELO	No DE PIEZA
1/2" 21001-016xx	73412-03600	14	73412-03603	AV™30	73434-02000
				AVLOCK T30 & T40	-
	73412-03700	16	73412-03603	HUCK® 2620	-
	73432-03100	18	73432-03103	AV™15	73432-02000
	73433-03100	14	73412-03603	AV™15	73432-02000
1/2" 21011-016xx	73412-04600	16	73412-03603	HUCK® 2620	-
5/8" 21001-020xx	73412-03400	20	73412-03403	AV™30	73434-02000
				AVLOCK T30 & T40	-
	73412-03500	22	73412-03403	HUCK® 2628	-

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avdel® 07267, 07287, 73200 no de pieza 07220-08100		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-08101
2	APRIETAMORDAZAS	07220-08102
3	MORDAZAS	07220-08103
4	GUÍA MUELLES	07220-08104
5	MUELLE	07220-02103
6	SEPARADOR	07220-08105
7	CONDUCTO COLA	07220-07505

BOQUILLA para máquina Huck® 256 no de pieza 07220-08200		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-08101
2	APRIETAMORDAZAS	07220-08102
3	MORDAZAS	07220-08103
4	GUÍA MUELLES	07220-08104
5	MUELLE	07220-02103
6	SEPARADOR - HUCK®	07220-08201
7	CONDUCTO COLA	07220-07505



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de las boquillas de las tablas y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- Montar la guía de los muelles **4** y el muelle **5** y apoyarlos por un extremo sobre una superficie plana y regular.
- Equilibrar las tres mordazas **3** en la guía superior del muelle **4**.
- Descender cuidadosamente el aprietamordazas **2** sobre los componentes ya montados.
- Sosteniendo el aprietamordazas hacia abajo insertar el separador **6** detrás de la guía de muelle posterior **4**.
- Insertar el conducto de cola **7** dentro del pistón del cabezal de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar completamente las mordazas montadas en el pistón del cabezal de la herramienta y apretar con una llave de apriete de tuercas.

Máquina 07267, 07287, 73200:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y en la máquina, y comprobar que las orejetas del cuerpo se introduzcan en las ranuras en la extensión del cabezal de la máquina.
- Girar el cuerpo de reducción del adaptador 90° y después el anillo de extensión del cabezal hasta que salte y se inserte en su posición en las ranuras de la extensión del cabezal.

Máquina Huck® 256:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y dentro de la máquina. Deslizar la tuerca de retención sobre la carcasa **1**, atornillar completamente en la máquina y apretar a mano.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

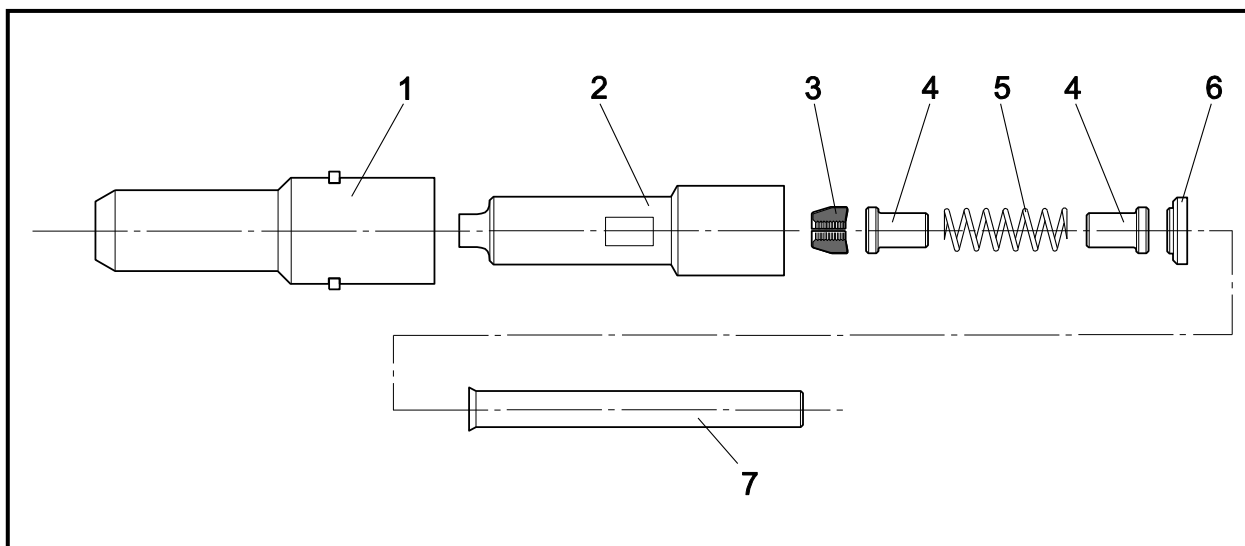
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el muelle **5** y las guías del muelle **4** no estén dañados.
- Limpiar e inspeccionar los componentes, y sustituir los que estén gastados o dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avdel® 07287, 73200, AV™5 no de pieza 07220-07500		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-07501
2	APRIETAMORDAZAS	07220-07503
3	MORDAZAS	07220-07502
4	GUÍA MUELLES	07220-02104
5	MUELLE	07220-02103
6	SEPARADOR	07220-07504
7	CONDUCTO COLA	07220-07505

BOQUILLA para máquina Huck® 256 no de pieza 07220-07600		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-07501
2	APRIETAMORDAZAS	07220-07503
3	MORDAZAS	07220-07502
4	GUÍA MUELLES	07220-02104
5	MUELLE	07220-02103
6	SEPARADOR - HUCK®	07220-07601
7	CONDUCTO COLA	07220-07505



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de las boquillas de las tablas y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- Montar la guía de los muelles **4** y el muelle **5** y apoyarlos por un extremo sobre una superficie plana y regular.
- Equilibrar las tres mordazas **3** en la guía superior del muelle **4**.
- Descender cuidadosamente el aprietamordazas **2** sobre los componentes ya montados.
- Sosteniendo el aprietamordazas hacia abajo insertar el separador **6** detrás de la guía de muelle posterior **4**.
- Insertar el conducto de cola **7** dentro del pistón del cabezal de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar completamente las mordazas montadas en el pistón del cabezal de la herramienta y apretar con una llave de apriete de tuercas.

Máquina 07267, 07287, 73200 y AV™5:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y en la máquina, y comprobar que las orejetas del cuerpo se introduzcan en las ranuras en la extensión del cabezal de la máquina.
- Girar el cuerpo de reducción del adaptador 90° y después el anillo de extensión del cabezal hasta que salte y se inserte en su posición en las ranuras de la extensión del cabezal.

Máquina Huck® 256:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y dentro de la máquina. Deslizar la tuerca de retención sobre la carcasa **1**, atornillar completamente en la máquina y apretar a mano.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

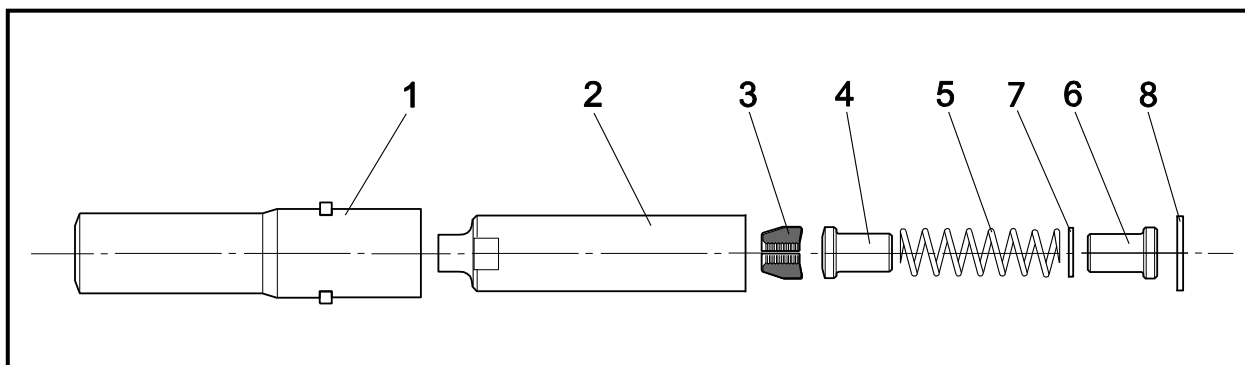
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el muelle **5** y las guías del muelle **4** no estén dañados.
- Limpiar e inspeccionar los componentes, y sustituir los que estén gastados o dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avdel® 07287, AV™5 no de pieza 07220-07700		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-07701
2	APRIETAMORDAZAS	07220-07702
3	MORDAZAS	73411-03303
4	SEGUIDOR	07220-07703
5	MUELLE	07220-06305
6	GUÍA MUELLE	07220-07704

BOQUILLA para máquina Huck® 256 no de pieza 07220-07800		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	07220-07701
2	APRIETAMORDAZAS	07220-07702
3	MORDAZAS	73411-03303
4	SEGUIDOR	07220-07703
5	MUELLE	07220-06305
6	GUÍA MUELLE	07220-07704
7	CALZA	07220-07801
8	CALZA	07220-07802



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de las boquillas de las tablas y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- Montar la guía de los muelles **4** y el muelle **5** y apoyarlos por un extremo sobre una superficie plana y regular.
- Equilibrar las tres mordazas **3** en la guía superior del muelle **4**.
- Descender cuidadosamente el aprietamordazas **2** sobre los componentes ya montados.
- Sosteniendo el aprietamordazas hacia abajo insertar el separador **6** detrás de la guía de muelle posterior **4**.
- Insertar el conducto de cola **7** dentro del pistón del cabezal de la herramienta.
- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar completamente las mordazas montadas en el pistón del cabezal de la herramienta y apretar con una llave de apriete de tuercas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Máquina 07287, 73200, AV™5:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y en la máquina, y comprobar que las orejetas del cuerpo se introduzcan en las ranuras en la extensión del cabezal de la máquina.
- Girar el cuerpo de reducción del adaptador 90° y después el anillo de extensión del cabezal hasta que salte y se inserte en su posición en las ranuras de la extensión del cabezal.

Máquina Huck® 256:

- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y dentro de la máquina. Deslizar la tuerca de retención sobre la carcasa **1**, atornillar completamente en la máquina y apretar a mano.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

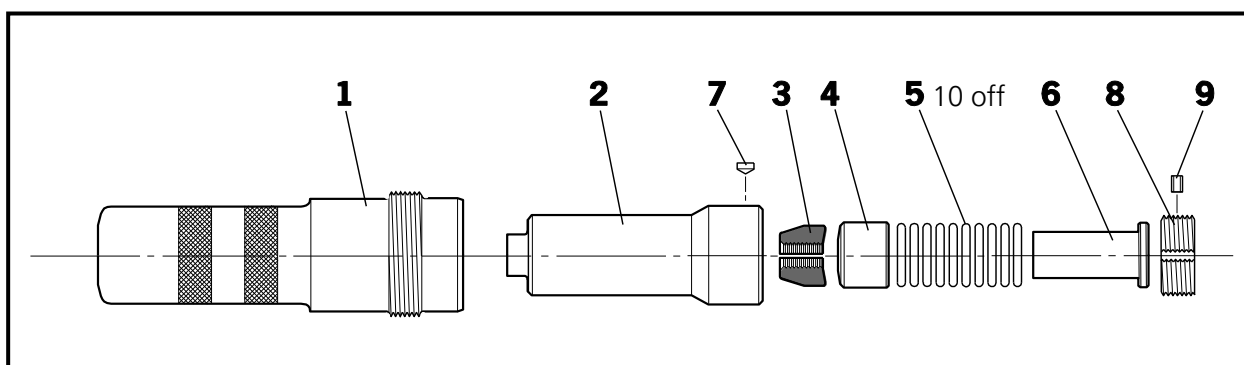
Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el muelle **5** y las guías del muelle **4** no estén dañados.
- Limpiar e inspeccionar los componentes, y sustituir los que estén gastados o dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avlock T10 no de pieza 73411-03300			BOQUILLA para máquina Huck® 2600 no de pieza 73411-03400			BOQUILLA para máquina Avdel® AV™10 no de pieza 73430-03300		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA	ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA	ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73411-03301	1	CARCASA	73411-03401	1	CARCASA	73430-03301
2	APRIETAMORDAZAS	73411-03302	2	APRIETAMORDAZAS	73411-03402	2	APRIETAMORDAZAS	73430-03302
3	MORDAZAS	73411-03303	3	MORDAZAS	73411-03303	3	MORDAZAS	73411-03303
4	SEGUIDOR	73411-03304	4	SEGUIDOR	73411-03304	4	SEGUIDOR	73411-03304
5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426	5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426	5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426
6	MANGUITO	73411-03305	6	MANGUITO	73411-03305	6	MANGUITO	73411-03305
7	BLOQUEO PINZAS	73411-05004	7	BLOQUEO PINZAS	73411-05004	7	BLOQUEO PINZAS	73430-05004
8	ADAPTADOR DEL APRIETAMORDAZAS	73411-03206						
9	CONECTOR	73411-03207						



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de las boquillas de las tablas y la ilustración anteriores.

Máquina Avdel® 07287 y AV™5:

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- Montar la guía de los muelle **6** y el muelle **5** y seguidor **4** y apoyarlos por un extremo sobre una superficie plana y regular.
- Equilibrar las tres mordazas **3** en la guía superior del seguidor **4**.
- Descender cuidadosamente el aprietamordazas **2** sobre los componentes ya montados.
- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar completamente las mordazas montadas en el pistón del cabezal de la herramienta y apretar con una llave de apriete de tuercas.
- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y en la máquina, y comprobar que las orejetas del cuerpo se introduzcan en las ranuras en la extensión del cabezal de la máquina.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Girar el cuerpo de reducción del adaptador 90° y después el anillo de extensión del cabezal hasta que salte y se inserte en su posición en las ranuras de la extensión del cabezal.

Máquina Huck® 256:

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- Montar la guía de los muelle **6** y calza **7** y el muelle **5** y seguidor **4** y apoyarlos por un extremo sobre una superficie plana y regular.
- Equilibrar las tres mordazas **3** en la guía superior del seguidor **4**.
- Descender cuidadosamente el aprietamordazas **2** sobre los componentes ya montados.
- Sosteniendo el aprietamordazas hacia abajo insertar el calza **8** detrás de la guía del muelle **6** posterior.
- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar completamente las mordazas montadas en el pistón del cabezal de la herramienta y apretar con una llave de apriete de tuercas.
- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y dentro de la máquina. Deslizar la tuerca de retención sobre la carcasa **1**, atornillar completamente en la máquina y apretar a mano.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

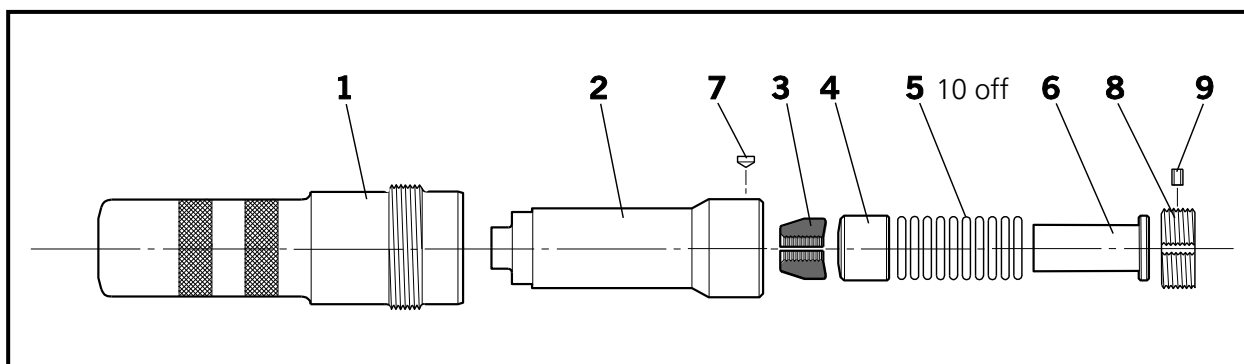
Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el muelle **5**, seguidor **4** y las guías del muelle **6** no estén dañados.
- Limpiar e inspeccionar los componentes, y sustituir los que estén gastados o dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avlock T10 no de pieza 73411-03200			BOQUILLA para máquina Huck® 2600 no de pieza 73411-03500			BOQUILLA para máquina Avdel® AV™10 no de pieza 73430-03200		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA	ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA	ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73411-03201	1	CARCASA	73411-03501	1	CARCASA	73430-03201
2	APRIETAMORDAZAS	73411-03202	2	APRIETAMORDAZAS	73411-03502	2	APRIETAMORDAZAS	73430-03202
3	MORDAZAS	73411-03203	3	MORDAZAS	73411-03203	3	MORDAZAS	73411-03203
4	SEGUIDOR	73411-03204	4	SEGUIDOR	73411-03204	4	SEGUIDOR	73411-03204
5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426	5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426	5	ANILLOS TÓRICOS	07003-00426
6	MANGUITO	73411-03205	6	MANGUITO	73411-03205	6	MANGUITO	73411-03205
7	BLOQUEO PINZAS	73411-05004	7	BLOQUEO PINZAS	73411-05004	7	BLOQUEO PINZAS	73430-05004
8	ADAPTADOR DEL APRIETAMORDAZAS	73411-03206						
9	CONECTOR	73411-03207						



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de las boquillas de las tablas y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **6**, los anillos tóricos **5**, el seguidor **4** y las mordazas **3** apilando verticalmente por este orden.
- Colocar el aprieta-mordazas **2** sobre la pila de montaje, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprieta-mordazas **2**.

Máquina Avlock T10:

- Atornillar el adaptador del aprieta-mordazas **8** en el vástago del pistón hasta que se nivele con el extremo del pistón.
- Insertar el conector **9** en el adaptador del aprieta-mordazas **8**. Girar el adaptador del aprieta-mordazas **8** en el vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el conector **9** se inserte en las ranuras del vástago del pistón. El conector **9** se debe alojar por debajo de la cara exterior del adaptador del aprieta-mordazas **8**.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar el aprietamordazas dentro del vástago del pistón hasta que se nivele con el extremo del adaptador del aprietamordazas.
- Insertar el bloqueo de pinzas **7** en el aprietamordazas **2**. Girar el aprietamordazas **2** dentro del vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el bloqueo de pinzas **7** se inserte en la ranura más próxima del adaptador del aprietamordazas. El bloqueo de pinzas **7** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **2**.
- Deslizar la carcasa **1** por el aprietamordazas **2** y atornillar en el adaptador de carcasa hasta que se quede fija.
- Existe un anillo tórico que crea resistencia al efectuar los últimos giros de la caja de la boquilla. Es necesario que la caja de mordazas se apriete manualmente; al hacerlo, presionar contra la cara posterior del bloqueo.

Máquina Huck® 2600:

- Manteniendo la máquina inclinada hacia abajo, atornillar el aprietamordazas montado en el vástago del pistón hasta que llegue al fondo.
- Insertar el bloqueo de pinzas **7** en el aprietamordazas **2**. Girar el aprietamordazas **2** dentro del vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el bloqueo de pinzas **7** se inserte en la ranura más próxima del vástago del pistón. El bloqueo de pinzas **7** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **2**.
- Colocar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **2** y dentro de la máquina. Deslizar la tuerca de retención sobre la carcasa **1**, atornillar completamente en la máquina y apretar a mano.

Avdel® AV™10 Tool:

- El aprietamordazas **2** se suministrará premontado con bloqueo pinzas **7**, y no con el tipo de pasador de bronce suelta como se ilustra arriba.
- Sosteniendo la herramienta hacia abajo, atornillar el ensamblado aprietamordazas **2** en la varilla del pistón hasta que las líneas bloqueo de pinzas **7** con uno de los cuatro orificios de contador en el subproceso pistón. Gire aprietamordazas **2** en la barra del pistón en cualquier dirección hasta bloqueo de pinzas **7** slots en los próximos dichas cavidades.
- El bloqueo de pinzas **7** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **2**.
- Deslizar la carcasa **1** por el aprietamordazas **2** y atornillar en el adaptador de carcasa hasta que se quede fija.
- Existe un anillo tórico que crea resistencia al efectuar los últimos giros de la carcasa **1**. Es necesario que la caja de mordazas se apriete manualmente; al hacerlo, presionar contra la cara posterior del bloqueo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

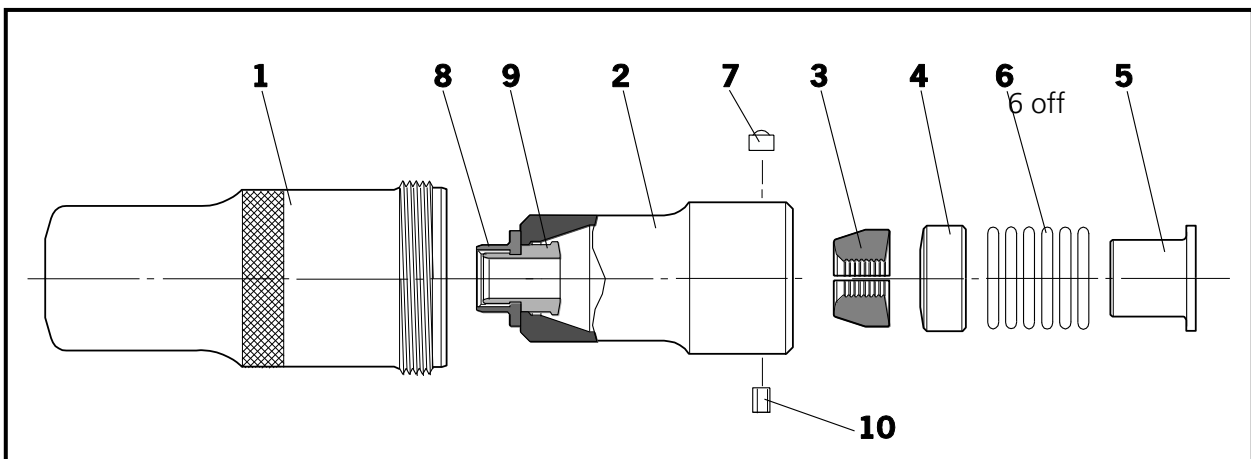
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el seguidor **4**, el manguito **6** y los anillos tóricos **5** no estén dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Avdel® AV™30 no de pieza 73412-03600		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73412-03601
2	APRIETAMORDAZAS	73412-03602
3	MORDAZAS	73412-03603
4	SEGUIDOR	73412-03604
5	MANGUITO	73412-03605
6	ANILLOS TÓRICOS	73412-03607
7	BLOQUEO PINZAS	73412-03407
8	EYECTOR COLLAR	73412-03608
9	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03606
10	TORNILLO ALLEN	07001-00685

BOQUILLA para máquina Avdel® AV™15 no de pieza 73433-03100		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73432-03101
2	APRIETAMORDAZAS	73433-03102
3	MORDAZAS	73412-03603
4	SEGUIDOR	73412-03604
5	MANGUITO	73432-03104
6	ANILLOS TÓRICOS	73412-03607
7	BLOQUEO PINZAS	73430-05004
8	EYECTOR COLLAR	73412-03608
9	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03606



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de la boquilla de la tabla y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **5**, los anillos tóricos **6**, el seguidor **4** y las mordazas **3** apilando verticalmente por este orden.
- El aprietamordazas **2** se suministrará premontado con eyector de collar **8** y liberador de mordazas **9**, como se muestra en la ilustración.
- Colocar el aprietamordazas **2** sobre la pila montada, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprietamordazas **2**.
-

BOQUILLAS 1/2" AVBOLT® - 73412-03600 Y 73433-03100

- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar el aprietamordazas dentro del vástago del pistón hasta que se nivele con el extremo del adaptador del aprietamordazas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Girar el aprietamordazas **2** dentro del vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el bloqueo de pinzas **7** se inserte en la ranura más próxima del adaptador del aprietamordazas. El bloqueo de pinzas **7** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **2**. Bloquéelo en la posición correcta apretando el prisionero de tornillo allen **10**.
- Deslizar la carcasa **1** por el aprietamordazas **2** y atornillar en el adaptador de carcasa hasta que se quede fija.
- Existe un anillo tórico que crea resistencia al efectuar los últimos giros de la caja de la boquilla. Es necesario que la caja de mordazas se apriete manualmente; al hacerlo, presionar contra la cara posterior del bloqueo.
- La correcta instalación de la boquilla se puede calibrar por el movimiento libre de la cola de tamaño correcto a través de las mordazas montadas en la boquilla.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

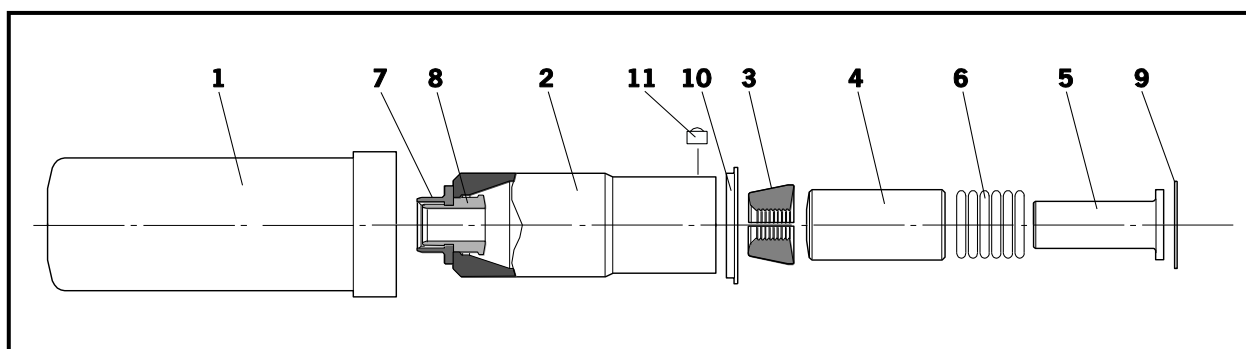
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el eyector de collar **8**, del aprietamordazas **2**, el manguito **5** y los anillos tóricos **6** no estén dañados.
- Para retirar un eyector de collar **8** dañado o gastado, separar el eyector del collar **8** del aprietamordazas **2**. Cortar el liberador de mordazas **9** entre el ala del eyector del collar **8** y la cara frontal del aprietamordazas **2**. Invertir el aprietamordazas **2** y extraer los restos del liberador de mordazas **9**.
- Para montar un eyector de collar **8** y un liberador de mordazas **9** nuevos en el aprietamordazas **2**, primero asegurarse de que las roscas estén limpias antes de aplicar Loctite® 243 y atornillar las dos piezas conjuntamente en el aprietamordazas **2**.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Huck® 2620 no de pieza 73412-03700		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA - HUCK®	73412-03701
2	APRIETAMORDAZAS - HUCK®	73412-03702
3	MORDAZAS	73412-03603
4	SEGUIDOR	73412-03703
5	MANGUITO	73412-03704
6	ANILLOS TÓRICOS	73412-03706
7	EYECTOR DE COLLAR	07003-03608
8	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03606
9	ELÁSTICO DE RETENCIÓN	07004-00110
10	RETENADOR	73412-03705
11	BLOQUEO DE PINZAS	73430-05004

BOQUILLA para máquina Huck® 2620 no de pieza 73412-04600		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA - HUCK®	73412-04601
2	APRIETAMORDAZAS - HUCK®	73412-03702
3	MORDAZAS	73412-03603
4	SEGUIDOR	73412-03703
5	MANGUITO	73412-03704
6	ANILLOS TÓRICOS	73412-03706
7	EYECTOR DE COLLAR	07003-03608
8	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03606
9	ELÁSTICO DE RETENCIÓN	07004-00110
10	RETENADOR	73412-03705
11	BLOQUEO DE PINZAS	73430-05004



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de la boquilla de la tabla y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **5**, los anillos tóricos **6**, el seguidor **4** y las mordazas **3** apilando verticalmente por este orden.
- El aprietamordazas **2** se suministrará premontado con eyector de collar **7** y liberador de mordazas **8**, colocados como se muestra en la ilustración.
- Colocar el aprietamordazas **2** sobre la pila montada, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprietamordazas **2**. Fijelo en la posición correcta con la ayuda de un elástico de retención **9**.
- Monte el retenador **10** sobre el aprietamordazas **2** y atornillelo a fondo en el pistón. Gire el aprietamordazas **2** hasta que el bloqueo del pinzas **11** quede ubicado en la ranura del vastágos del pistón.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Deslice la carcasa 1 sobre el aprietamordazas 2, coloque anillos divisores sobre la carcasa 1 y fíjelos con un retenedor. (Nota: Los anillos divisores y retenedor forman parte de la herramienta básica Huck® 2620).

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

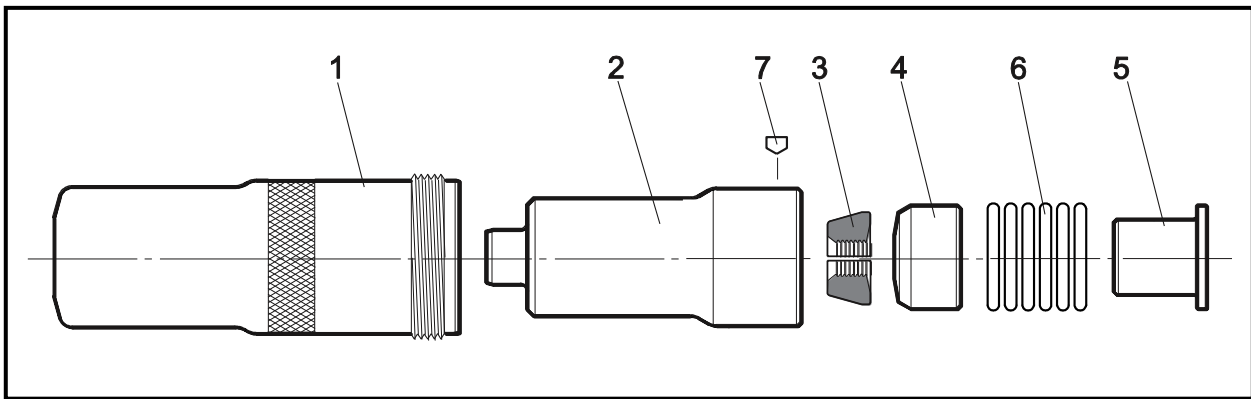
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas 3.
- Comprobar que el eyector de collar 7, del aprietamordazas 2, el manguito 5 y los anillos tóricos 6 no estén dañados.
- Para quitar un eyector de collar 7 dañado o gastado cortar en un punto entre la pestaña del eyector y el final del aprietamordazas 2. El eyector de collar 7 y el liberador de mordazas 8 se pueden separar y sacar del aprietamordazas 2.
- Para montar un eyector de collar 7 y un liberador de mordazas 8 nuevos en el aprietamordazas 2, primero asegurarse de que las roscas estén limpias antes de aplicar Loctite® 243 y atornillar las dos piezas conjuntamente en el aprietamordazas 2.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

**BOQUILLA
para máquina Avdel® AV™15
no de pieza 73432-03100**

ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73432-03101
2	APRIETAMORDAZAS	73432-03102
3	MORDAZAS	73432-03103
4	SEGUIDOR	73412-03604
5	MANGUITO	73432-03104
6	ANILLOS TÓRICOS	73412-03607
7	BLOQUEO DE PINZAS	73430-05004



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrita** se refieren a los componentes de la boquilla de la tabla y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **3** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **5**, los anillos tóricos **6**, el seguidor **4** y las mordazas **3** apilando verticalmente por este orden.
- Colocar el aprietamordazas **2** sobre la pila montada, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprietamordazas **2**.
- El aprietamordazas **2** se suministrará premontado con bloqueo de pinzas **7**
- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar el aprietamordazas **2** dentro del vástago del pistón hasta que se nivele con el extremo del adaptador del aprietamordazas.
- Gire el aprietamordazas **2** en el adaptador de pinza en cualquier dirección hasta las ranuras de bola más cercana en el guión en el adaptador de pinza. El **7** debe estar alineado con el exterior de la aprietamordazas **2**.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Deslizar la carcasa **1** por el aprietamordazas **2** y atornillar en el adaptador de carcasa hasta que se quede fija.
- Existe un anillo tórico que crea resistencia al efectuar los últimos giros de la caja de la boquilla. Es necesario que la caja de mordazas se apriete manualmente; al hacerlo, presionar contra la cara posterior del bloqueo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

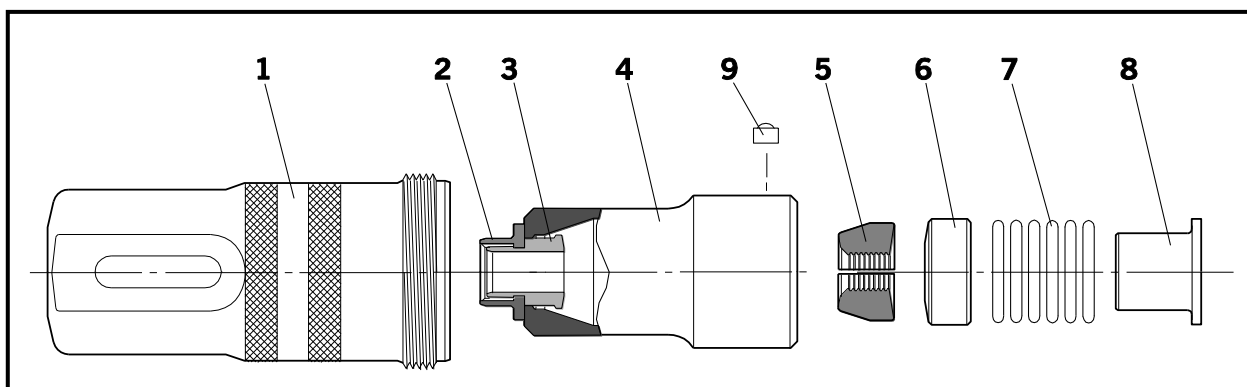
- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **3**.
- Comprobar que el seguidor **4**, el manguito **6** y los anillos tóricos **5** no estén dañados.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

**BOQUILLA
para máquina Avdel® AV™30
no de pieza 73412-03400**

ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA	73412-03401
2	EYECTOR COLLAR	73412-03408
3	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03406
4	APRIETAMORDAZAS	73412-03402
5	MORDAZAS	73412-03403
6	SEGUIDOR	73412-03404
7	ANILLOS TÓRICOS	07003-00427
8	MANGUITO	73412-03405
9	BLOQUEO PINZAS	73412-03407



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de la boquilla de la tabla y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **5** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **8**, los anillos tóricos **7**, el seguidor **6** y las mordazas **5** apilando verticalmente por este orden.
- El aprietamordazas **4** se suministrará premontado con eyector de collar **2** y liberador de mordazas **3**, como se muestra en la ilustración.
- Colocar el aprietamordazas **4** sobre la pila montada, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprietamordazas **4**.
- Sosteniendo la máquina hacia abajo, atornillar el aprietamordazas dentro del vástago del pistón hasta que se nivele con el extremo del adaptador del aprietamordazas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Girar el aprietamordazas **4** dentro del vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el bloqueo de pinzas **9** se inserte en la ranura más próxima del adaptador del aprietamordazas. El bloqueo de pinzas **9** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **4**.
- Deslizar la carcasa **1** por el aprietamordazas **4** y atornillar en el adaptador de carcasa hasta que se quede fija.
- Existe un anillo tórico que crea resistencia al efectuar los últimos giros de la caja de la boquilla. Es necesario que la caja de mordazas se apriete manualmente; al hacerlo, presionar contra la cara posterior del bloqueo.
- La correcta instalación de la boquilla se puede calibrar por el movimiento libre de la cola de tamaño correcto a través de las mordazas montadas en la boquilla.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

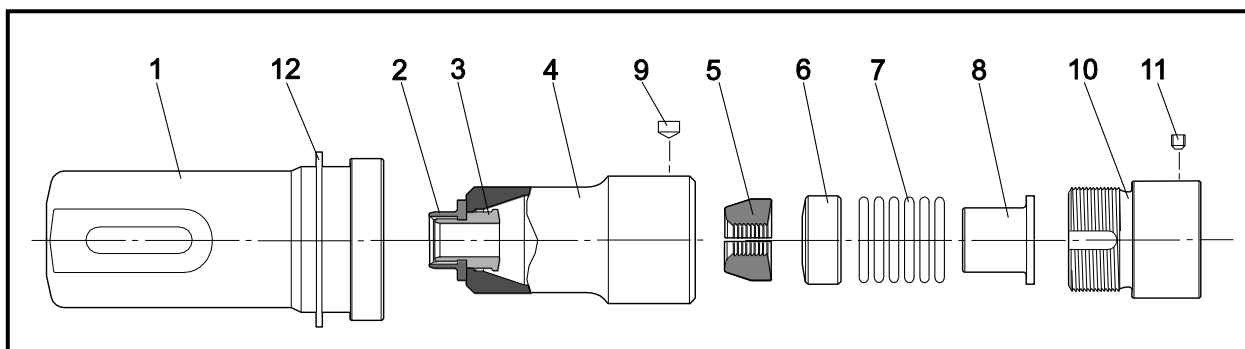
Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **5**.
- Comprobar que el eyector de collar **2**, el seguidor **6**, el manguito y los anillos tóricos **7** no estén dañados.
- Para quitar un eyector de collar **2** dañado o gastado cortar en un punto entre la pestaña del eyector y el final del aprietamordazas **4**. El eyector de collar **2** y el liberador de mordazas **3** se pueden separar y sacar del aprietamordazas **4**.
- Para montar un eyector de collar **2** y un liberador de mordazas **3** nuevos en el aprietamordazas **4**, primero asegurarse de que las roscas estén limpias antes de aplicar Loctite® 243 y atornillar las dos piezas conjuntamente en el aprietamordazas **4**.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

IMPORTANTE

El suministro de aire debe desconectarse antes de proceder a montar o desmontar las boquillas.

BOQUILLA para máquina Huck® 2628 no de pieza 73412-03500		
ITEM	DESCRIPCIÓN	No DE PIEZA
1	CARCASA - HUCK®	73412-03501
2	EYECTOR COLLAR	73412-03408
3	LIBERADOR DE MORDAZAS	73412-03406
4	APRIETAMORDAZAS - HUCK®	73412-03502
5	MORDAZAS	73412-03403
6	SEGUIDOR	73412-03404
7	ANILLOS TÓRICOS	07003-00427
8	MANGUITO	73412-03405
9	BLOQUEO DE PINZAS	73412-03507
10	ADAPTADOR APRIETAMORDAZAS	73412-03508
11	TORNILLO DE BLOQUEO	07001-00481
12	ELÁSTICO DE RETENCIÓN	07004-00107



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los números de elementos en **negrilla** se refieren a los componentes de la boquilla de la tabla y la ilustración anteriores.

- Cubrir ligeramente las mordazas **5** con grasa de litio Moly.
- En una superficie de trabajo plana, montar el manguito **8**, los anillos tóricos **7**, el seguidor **6** y las mordazas **5** apilando verticalmente por este orden.
- El aprietamordazas **4** se suministrará premontado con eyector de collar **2** y liberador de mordazas **3**, colocados como se muestra en la ilustración.
- Colocar el aprietamordazas **4** sobre la pila montada, deslizar hasta el final de la mesa de trabajo y con un dedo empujar la pila completamente dentro del aprietamordazas **4**.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Atornillar el adaptador aprietamordazas **10** completamente en el conjunto del aprietamordazas. El borde del adaptador del aprietamordazas **10** debe estar en contacto con la parte posterior del aprietamordazas **4**.
- Insertar el bloqueo de pinzas **9** en el aprietamordazas **4**. Desatornillar el adaptador del aprietamordazas **10** hasta que el bloqueo de pinzas **9** se deslice en la ranura más próxima. El bloqueo de pinzas **9** debe estar nivelado con el exterior del aprietamordazas **4**.
- Atornillar el adaptador del aprietamordazas **10** en el vástago del pistón hasta que la cara posterior del adaptador del aprietamordazas **10** sobresalga aproximadamente 5mm de la cara frontal del adaptador de la máquina.
- Aplicar Loctite® 243 al tornillo de bloqueo **11** e insertar en el adaptador del aprietamordazas **10**. Girar el aprietamordazas **4** dentro del vástago del pistón en cualquier dirección hasta que el tornillo de bloqueo **11** se inserte en la ranura más próxima del vástago del pistón. El tornillo de bloqueo **11** se debe insertar de manera que quede nivelado con el exterior del adaptador del aprietamordazas **10**.
- Colocar los anillos divisores sobre la carcasa **1** y el adaptador de la máquina. Empujar la carcasa **1** sobre el aprietamordazas **4** y dentro de la máquina para asentar los anillos divisores.
- Deslizar el manguito o retén sobre los anillos divisores e instalar el anillo elástico de retención **12** en la carcasa **1**.
- La correcta instalación de la boquilla se puede calibrar por el movimiento libre de la cola de tamaño correcto a través de las mordazas montadas en la boquilla.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Debe realizarse el mantenimiento de las boquillas a intervalos semanales. Es preciso disponer de algunas piezas de recambio de todos los componentes internos de la boquilla ya que deben sustituirse regularmente.

- Retirar la boquilla utilizando el procedimiento inverso al seguido en las "Instrucciones de montaje".
- Deben sustituirse todos los componentes dañados o gastados.
- Limpiar y comprobar el desgaste de las mordazas **5**.
- Comprobar que el eyector de collar **2**, el seguidor **6**, el manguito **8** y los anillos tóricos **7** no estén dañados.
- Para quitar un eyector de collar **2** dañado o gastado cortar en un punto entre la pestaña del eyector y el final del aprietamordazas **4**. El eyector de collar **2** y el liberador de mordazas **3** se pueden separar y sacar del aprietamordazas **4**.
- Para montar un eyector de collar **2** y un liberador de mordazas **3** nuevos en el aprietamordazas **4**, primero asegurarse de que las roscas estén limpias antes de aplicar Loctite® 243 y atornillar las dos piezas conjuntamente en el aprietamordazas **4**.
- Efectuar el montaje según se indica en "Instrucciones de montaje".

STANLEY.
Engineered Fastening

STANLEY Engineered Fastening

STANLEY House, Works Road
Letchworth Garden City
Hertfordshire, United Kingdom
SG6 1JY
Tel: +44 1582 900 000
Fax: +44 1582 900 001



Holding your world together®

Find your closest STANLEY Engineered Fastening location on
www.stanleyengineeredfastening.com/contact
For an authorized distributor nearby please check
www.stanleyengineeredfastening.com/econtact/distributors

Manual Number	Issue	C/N
07900-00905	E2	19/336

STANLEY.
Engineered Fastening

Stanley Engineered Fastening — a division of Stanley Black & Decker — is the global leader in precision fastening and assembly solutions. Our industry-leading brands, Avdel®, Integra™, Nelson®, Optia™, POP®, STANLEY® Assembly Technologies, and Tucker®, elevate what our customers create. Backed by a team of passionate and responsive problem-solvers, we empower engineers who are changing the world.

STANLEY ENGINEERED FASTENING FAMILY OF BRANDS

AVDEL. INTEGRA. NELSON. OPTIA. POP. STANLEY Assembly Technologies. TUCKER.